

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐAN PHƯỢNG
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

Bản án số: 93/2024/HS-ST.

Ngày: 22 - 11 - 2024.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ĐAN PHƯỢNG, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê Thị Tuyết

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Huy Hoàn

Bà Nguyễn Thị Chiều

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Mạnh Toàn – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thanh Huyền - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 11 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 89/2024/TL-HSST ngày 04 tháng 11 năm 2024, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 90/2024/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 11 năm 2024, đối với các bị cáo:

1. Nguyễn Văn H, sinh năm 1991; nơi cư trú: Cụm 9, xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 3/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con Nguyễn Văn Oanh, con bà Nguyễn Thị Đức; có vợ đã ly hôn, có 01 con sinh năm 2020; Tiền án, tiền sự: Không; Nhân thân:

+ Ngày 21/5/2015, bị Tòa án nhân dân huyện Phúc Thọ xử phạt 33 tháng tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy.

+ Ngày 27/4/2020, bị Tòa án nhân dân huyện Đan Phượng xử phạt 15 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, ra trại ngày 06/10/2021.

Danh bản, chỉ bản số 280 ngày 28/8/2024 của Công an huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội; tạm giữ, tạm giam từ ngày 22/8/2024 đến nay; bị cáo có mặt.

2. Hoàng Mạnh D, sinh năm 2003 nơi cư trú: Thôn 7, xã Trung Châu, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 9/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn Thương, con bà Nguyễn Thị Thanh; vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: Không;

Danh bản, chỉ bản số 279 ngày 28/8/2024 của Công an huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội; tạm giữ, tạm giam từ ngày 21/8/2024 đến nay; bị cáo có mặt.

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

+ Chị Bùi Thị H, sinh năm 2005; nơi cư trú: thôn Kiều Đoài, xã Đại Xuyên, huyện Phú Xuyên, thành phố Hà Nội, có mặt.

+ Anh Đỗ Hoàng A, sinh năm 1996; nơi cư trú: thôn 7, xã Trung Châu, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội, vắng mặt.

Người làm chứng: Anh Hoàng Văn T, sinh năm 1977; nơi cư trú: Cụm 6, xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ 40 phút ngày 21/8/2024, tổ công tác Công an xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng làm nhiệm vụ tại khu vực cụm 8, xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội, phát hiện Hoàng Mạnh D có biểu hiện nghi vấn nên tiến hành kiểm tra hành chính. Quá trình kiểm tra, Duẩn tự nguyện giao nộp 01 túi nilong màu trắng trong, kích thước khoảng 1,5 x 1,5 cm bên trong chứa tinh thể màu trắng đang cầm trên tay trái, Duẩn khai là ma túy “Đá” mua của Nguyễn Văn H (sinh năm 1991; trú tại cụm 9, xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng) để sử dụng. Ngoài ra, Cơ quan điều tra còn thu giữ 01 xe máy nhãn hiệu Vision màu xám, không biển kiểm soát; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu đen.

Căn cứ vào lời khai của Hoàng Mạnh D và các tài liệu, chứng cứ thu thập được, ngày 22/8/2024 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đan Phượng đã ra Lệnh bắt người bị giữ trong trường hợp khẩn cấp, khám xét nơi ở đối với Nguyễn Văn H. Thu giữ 12 túi nilong màu trắng trong miệng túi có viên kê màu xanh, kích thước mỗi túi khoảng 1,5x1,5cm, bên trong mỗi túi đều chứa tinh thể màu trắng; 01 túi nilong màu tím than, kích thước khoảng 05x08 cm, bên trong túi nilong chứa 46 viên nén hình tròn màu đỏ và 01 viên nén hình tròn màu xanh; 01 túi nilong màu trắng trong, kích thước khoảng 04x06cm, bên trong chứa tinh thể màu trắng; 01 túi nilong màu trắng trong, kích thước mỗi túi khoảng 1,5x1,5cm trong đó có 01 túi nilong chứa 04 viên nén hình tròn màu đỏ và 01 túi nilong chứa 03 viên nén hình tròn màu đỏ, Hưng khai là ma túy “Đá”; 01 cân tiểu ly màu bạc và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng hồng

Tại bản Kết luận giám định số 6215/KL-KTHS, ngày 30/8/2024 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội về tinh thể màu trắng thu giữ của Hoàng Mạnh D, kết luận: “Tinh thể màu trắng bên trong 01 túi nilong là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0,180 gam”

Tại bản Kết luận giám định số 6244/KL-KTHS, ngày 31/8/2024 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội, về tinh thể màu trắng và các viên nén thu giữ của Nguyễn Văn H, kết luận:

“... - Tinh thể màu trắng bên trong 12 túi nilong đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 1,871 gam;

- 01 túi nilong bên trong có:

+ 46 viên nén hình tròn màu đỏ đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 4,996 gam.

+ 01 viên nén màu xanh là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0,097 gam.

- Tinh thể màu trắng bên trong 01 túi nilong là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 3,055 gam;

- 07 viên nén hình tròn màu đỏ bên trong 02 túi nilong đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 0,728 gam

- 06 túi nilong bên trong có:

+ Tinh thể màu trắng đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 0,619 gam

+ 08 viên nén hình tròn màu đỏ và các mảnh viên nén màu đỏ đều là ma túy loại Methamphetamine, tổng khối lượng 0,991 gam.

Quá trình điều tra, xác định: Khoảng sáng ngày 19/8/2024, Nguyễn Văn H sử dụng tài khoản Facebook “*Hung Binhon*” truy cập mạng xã hội Facebook tìm mua ma túy “*Đá, ngựa*” để bán kiếm lời. Hưng nhắn tin và gọi bằng ứng dụng Messenger vào tài khoản Facebook (Hưng không nhớ tên tài khoản, giọng nói nam giới, không rõ lai lịch người có tài khoản này là ai) hỏi mua 4.000.000 đồng tiền ma túy “*Đá, ngựa*”, người này đồng ý, hẹn sẽ có người giao ma túy đến cho Hưng. Khoảng 19 giờ cùng ngày, Hưng nhận ma túy “*Đá, ngựa*” được cất trong 01 túi nilong màu đen bên trong là 01 túi nilong màu trắng trong, kích thước khoảng 4x6cm chứa nhiều tinh thể màu trắng và 01 túi nilong màu tím than, kích thước khoảng 05x08 cm, bên trong chứa 01 viên nén hình tròn màu xanh và 60 viên nén hình tròn màu đỏ từ một người giao hàng là nam giới (không rõ nhân thân, lai lịch) tại khu vực cụm 9, xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng. Có được ma túy, Hưng chia nhỏ vào các túi nilong màu trắng, kích thước đều khoảng 1,5x1,5cm cất trong phòng trọ để ai hỏi mua sẽ bán kiếm lời. Đến khoảng 13 giờ ngày 21/8/2024, Hưng nhận được cuộc gọi qua ứng dụng Messenger từ tài khoản Facebook “*Hoàng Mạnh Dỡm*” của Hoàng Mạnh D gọi vào tài khoản Facebook “*Hung Binhon*” của Hưng hỏi mua 300.000 đồng ma túy “*Đá*”, Hưng đồng ý, Hưng hẹn Duẩn đến nhà thuê trọ của Hưng ở cụm 8, xã Hồng Hà để giao ma túy và nhận tiền. Sau đó, Duẩn điều khiển xe máy nhãn hiệu Vision màu xám, không biển kiểm soát một mình đến phòng trọ của Hưng ở cụm 8, xã Hồng Hà. Tại đây, Hưng đưa cho Duẩn qua cửa sổ 01 túi nilong màu trắng trong, miệng túi có viên kẻ màu xanh, kích thước 1,5x1,5 cm, bên

trong là ma túy “Đá” và bảo Duẩn thanh toán 300.000 đồng tiền mua ma túy qua tài khoản nhưng Duẩn không có tiền và hẹn chuyển khoản sau. Mua được ma túy, Duẩn cầm ở tay trái rồi điều khiển xe máy đi về, khi đi đến đầu ngõ 486, gần khu vực đê Sông Hồng thuộc Cụm 8, xã Hồng Hà thì bị Công an xã Hồng Hà kiểm tra, phát hiện, bắt giữ.

Tại cơ quan điều tra Nguyễn Văn H và Hoàng Mạnh D khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội.

Bản Cáo trạng số 85/CT-VKSĐP ngày 31/10/2024, Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng, Thành phố Hà Nội truy tố Nguyễn Văn H về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” theo điểm i khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự, truy tố Hoàng Mạnh D về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Văn H và bị cáo Hoàng Mạnh D khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ mức hình phạt cho các bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố Nguyễn Văn H về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”; truy tố Hoàng Mạnh D về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm i khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, điều 38 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Nguyễn Văn H từ 10 năm đến 10 năm 06 tháng tù; áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, điều 38 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hoàng Mạnh D từ 12 tháng đến 15 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với Nguyễn Văn H và Hoàng Mạnh D. Áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, Tịch thu tiêu hủy 06 bao gói ma túy hoàn lại sau giám định được niêm phong theo qui định của pháp luật, 10 túi nilong màu trắng và 01 cân tiểu ly màu bạc. Trả lại cho chị Bùi Thị H chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu xám, không biển kiểm soát và trả lại cho anh Đỗ Hoàng A 01 điện thoại di động Iphone màu đen. Tịch thu nộp vào ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng, hồng. Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Đan Phượng, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

Tại phiên tòa Nguyễn Văn H, Hoàng Mạnh D khai nhận hành vi phạm tội, lời khai của các bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của các bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp lời khai người làm chứng, phù hợp các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên Hội đồng xét xử có đầy đủ căn cứ kết luận: Sáng ngày 19/8/2024, Nguyễn Văn H mua 12,537 gam ma túy (loại Methamphetamine) của một nam giới (không rõ tên, tuổi, địa chỉ) mang về nhà trọ ở cụm 8, xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội cất giấu nhằm mục đích bán kiếm lời. Đến khoảng 13 giờ 00 phút ngày 21/8/2024, Hưng bán cho Hoàng Mạnh D gói ma túy (loại Methamphetamine) với giá 300.000 đồng. Sau đó, Duẩn cầm gói ma túy trên tay trái và điều khiển xe máy đi tìm nơi sử dụng, khi Duẩn đi đến khu vực ngõ 486 đường Hồng Hà thuộc cụm 8, xã Hồng Hà, huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội thì bị Công an xã Hồng Hà kiểm tra, phát hiện, bắt giữ.

Như vậy hành vi của Nguyễn Văn H mua 12,537 gam ma túy (loại Methamphetamine) mục đích để bán kiếm lời đã đủ yếu tố cấu thành tội Mua bán trái phép chất ma túy theo điểm i khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự; hành vi của Hoàng Mạnh D mua của Hưng 0,180 gam ma túy với mục đích để sử dụng nhưng chưa kịp sử dụng thì đã bị Cơ quan điều tra Công an huyện Đan Phượng bắt giữ đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật hình sự. Do đó Bản Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Đan Phượng truy tố các bị cáo theo tội danh và Viện dẫn điều luật nêu trên là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2]. Hành vi của Nguyễn Văn H, Hoàng Mạnh D là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về các chất ma túy. Ma túy là chất gây nghiện có tác hại rất lớn, ảnh hưởng nghiêm trọng đến sức khỏe của người sử dụng. Tệ nạn ma túy là vấn đề nhức nhối của xã hội, đặc biệt trong tình hình hiện nay, là nguyên nhân gây ra các tệ nạn xã hội và tội phạm hình sự khác, gây mất trật tự trị an xã hội. Vì vậy, cần phải xét xử các bị cáo mức hình phạt nghiêm, cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục các bị cáo và phòng ngừa tội phạm nói chung.

[3]. Khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử xem xét: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo Điều 52 của Bộ luật hình sự. Tuy nhiên bị cáo Nguyễn Văn H có nhân thân xấu đã từng bị 02 lần xét xử liên quan đến ma túy. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo: Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thành khẩn khai báo nên Hội đồng xét xử áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với Nguyễn Văn H và Hoàng Mạnh D.

Về hình phạt bổ sung: Ngoài hình phạt chính còn áp dụng hình phạt bổ sung đối với các bị cáo. Xét thấy các bị cáo không có nghề nghiệp thu nhập ổn định, không có tài sản nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo Hưng

theo khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự và khoản 5 Điều 249 Bộ luật hình sự đối với bị cáo Duẩn.

Đối với người nam giới bán ma túy và người nam giới giao ma túy cho Nguyễn Văn H, do Hưng không biết tên, tuổi, địa chỉ của hai người này nên cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Đan Phượng không đề cập xử lý là có căn cứ.

Đối với 06 bao gói ma túy được niêm phong theo qui định của pháp luật, 10 túi nilong màu trắng, miệng túi đều có viền kẻ màu xanh và 01 cân tiểu ly không có giá trị sử dụng sẽ được tịch thu tiêu hủy.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu xám, không biển kiểm soát qua điều tra xác định chiếc xe máy trên là của chị Bùi Thị H mua tại cửa hàng xe máy Honda Tiến Dũng vào ngày 01/3/2023, chị Huyền cho bị cáo mượn xe nhưng không biết bị cáo sử dụng vào việc phạm tội nên chiếc xe máy trên sẽ được trả lại cho chị Bùi Thị H.

Đối với chiếc điện thoại Iphone màu đen Công an thu giữ của Duẩn, quá trình điều tra Duẩn khai mượn điện thoại của anh Đỗ Hoàng A, cơ quan điều tra xác minh lấy lời khai của anh Đỗ Hoàng A thì anh Đỗ Hoàng A khai, đầu năm 2023 anh mua chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu đen, xám, đến giữa tháng 8 năm 2024 Duẩn gọi điện nói không có điện thoại sử dụng nên anh cho Duẩn mượn, ngoài lời khai của bị cáo và anh Đỗ Hoàng A không có tài liệu chứng minh chiếc điện thoại là của anh Đỗ Hoàng A. Ngày 21/8/2024 bị cáo sử dụng vào việc phạm tội nên sẽ phải tịch thu sung vào ngân sách nhà nước chiếc điện thoại trên. Đối với chiếc điện thoại Iphone màu trắng, hồng Công an thu giữ của Nguyễn Văn H, Hưng sử dụng vào việc phạm tội sẽ được tịch thu sung vào ngân sách nhà nước.

[4]. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu tiêu hủy 06 bao gói ma túy sau giám định được niêm phong theo qui định của pháp luật, 10 vỏ túi nilong màu trắng, miệng túi đều có viền kẻ màu xanh kích thước mỗi túi đều khoảng 1,5 x 1,5cm và 01 cân tiểu ly màu bạc, kích thước khoảng 05 x 10cm.

Trả lại cho chị Bùi Thị H chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu xám xi măng đã qua sử dụng, không có biển kiểm soát, số máy JK03E-8141443, số khung RLHJK0355PY17796.

Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động Iphone màu đen, xám đã qua sử dụng và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng, hồng đã qua sử dụng, bên trong lắp 1 thẻ sim.

[5]. Về án phí: Các bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ điểm i khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Nguyễn Văn H 10 (Mười) năm tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ tạm giam là ngày 22/8/2024.

2. Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Hoàng Mạnh D 12 (Mười hai) tháng tù về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ tạm giam là ngày 21/8/2024.

3. Căn cứ Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự:

Tịch thu tiêu hủy 06 bao gói ma túy sau giám định được niêm phong theo qui định của pháp luật, 10 vỏ túi nilong màu trắng, miệng túi đều có viền kẻ màu xanh kích thước mỗi túi đều khoảng 1,5 x 1,5cm và 01 cân tiểu ly màu bạc, kích thước khoảng 05 x 10cm.

Trả lại cho chị Bùi Thị H chiếc xe máy nhãn hiệu Honda Vision màu xám xi măng đã qua sử dụng, không có biển kiểm soát, số máy JK03E-8141443, số khung RLHJK0355PY17796.

Tịch thu sung vào ngân sách nhà nước 01 điện thoại di động Iphone màu đen, xám đã qua sử dụng và 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone màu trắng, hồng đã qua sử dụng, bên trong lắp 1 thẻ sim.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Đan Phượng và Chi cục thi hành án dân sự huyện Đan Phượng, thành phố Hà Nội lập ngày 19/11/2024).

4. Căn cứ Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án: Buộc bị cáo Nguyễn Văn H, Hoàng Mạnh D mỗi bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

5. Căn cứ Điều 331, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự: Bị cáo Nguyễn Văn H, Hoàng Mạnh D có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt có quyền kháng cáo về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết theo qui định của pháp luật.

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc

cưỡng chế chi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND Thành phố Hà Nội;
- CA, VKSND huyện Đan Phượng;
- CCTHADS huyện Đan Phượng;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Thị Tuyết